

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 14 de marzo de 2005

por la que se modifica el anexo II de la Decisión 79/542/CEE del Consejo en lo relativo a las importaciones de carne fresca de Argentina

[notificada con el número C(2005) 602]

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2005/234/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 72/462/CEE del Consejo, de 12 de diciembre de 1972, relativa a problemas sanitarios y de policía sanitaria en las importaciones de animales de las especies bovina, porcina, ovina y caprina y de carnes frescas o de productos a base de carne, procedentes de países terceros⁽¹⁾, y, en particular, su artículo 3, apartado 1, última frase, y su artículo 16, apartado 1,

Vista la Directiva 2002/99/CE del Consejo, de 16 de diciembre de 2002, por la que se establecen las normas zoonosológicas aplicables a la producción, transformación, distribución e introducción de los productos de origen animal destinados al consumo humano⁽²⁾, y, en particular, su artículo 8, apartados 1 y 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) En la parte 1 del anexo II de la Decisión 79/542/CEE del Consejo, de 21 de diciembre de 1979, por la que se confecciona una lista de terceros países desde los cuales los Estados miembros autorizan importaciones de animales de las especies vacuna y porcina y de carnes frescas⁽³⁾ se establece una lista de terceros países y partes de terceros países desde los cuales los Estados miembros están autorizados a importar determinados animales vivos y carnes frescas de los mismos.
- (2) De resultas de un brote de fiebre aftosa que se produjo en septiembre de 2003 en la provincia argentina de Salta, en el norte del país, cerca de la frontera con Paraguay, la Decisión 93/402/CEE de la Comisión, de 10 de junio de 1993, relativa a las condiciones de policía sanitaria y a la certificación veterinaria requeridas para la importación de carnes frescas procedentes de países de América del Sur⁽⁴⁾, fue modificada por las Decisiones

2003/658/CE⁽⁵⁾ y 2003/758/CE⁽⁶⁾, con objeto de suspender la importación de carne de vacuno deshuesada y madurada procedente de las provincias argentinas de Salta, Jujuy, Chaco y Formosa. La Decisión 93/402/CEE ha sido derogada mediante la Decisión 2004/212/CE⁽⁷⁾, y sus disposiciones se han incorporado a la Decisión 79/542/CEE.

- (3) El brote finalizó hace más de 12 meses sin que se hayan detectado nuevos brotes en el territorio de Argentina. Entretanto, las misiones de inspección llevadas a cabo en 2004 han puesto de manifiesto que la situación en Argentina ha mejorado por lo que respecta tanto a la sanidad animal como a la salud pública.
- (4) La Comisión pidió a Argentina que estableciese una zona tampón a lo largo de sus fronteras con Bolivia y Paraguay para evitar el riesgo de introducción de la fiebre aftosa. Argentina propuso una zona de 25 km de anchura a lo largo de su frontera con dichos países («la zona tampón»). Actualmente obran en poder de la Comisión mapas detallados e información, en concreto por lo que respecta a las medidas de control establecidas en la zona tampón. Debe prohibirse la importación a la Comunidad de carnes frescas de especies sensibles a la fiebre aftosa procedentes de la zona tampón.
- (5) Procede, por lo tanto, autorizar nuevamente la importación de carne de vacuno deshuesada y madurada procedente de las provincias de Salta, Jujuy, Chaco y Formosa, con excepción de la zona tampón.
- (6) La Decisión 79/542/CEE ha sido modificada por la Decisión 2004/212/CE, al objeto, entre otras cosas, de excluir de su ámbito los productos cárnicos. Por ello, procede suprimir de su artículo 1 la referencia errónea a los productos cárnicos.
- (7) El artículo 1 y la parte 1 del anexo II de la Decisión 79/542/CE deben modificarse en consecuencia.

(1) DO L 302 de 31.12.1972, p. 28. Directiva cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 807/2003 (DO L 122 de 16.5.2003, p. 36).

(2) DO L 18 de 23.1.2003, p. 11.

(3) DO L 146 de 14.6.1979, p. 15. Decisión cuya última modificación la constituye la Decisión 2004/620/CE de la Comisión (DO L 279 de 28.8.2004, p. 30).

(4) DO L 179 de 22.7.1993, p. 11.

(5) DO L 232 de 18.9.2003, p. 59.

(6) DO L 272 de 23.10.2003, p. 16.

(7) DO L 73 de 11.3.2004, p. 11.

- (8) Las medidas establecidas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité permanente de la cadena alimentaria y de sanidad animal.

Artículo 3

La presente Decisión será aplicable a partir del 18 de marzo de 2005.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 4

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Artículo 1

En el artículo 1 de la Decisión 79/542/CEE se suprimirá la expresión «productos elaborados a base de carne».

Hecho en Bruselas, el 14 de marzo de 2005.

Artículo 2

La parte 1 del anexo II de la Decisión 79/542/CEE se sustituirá por el texto del anexo de la presente Decisión.

Por la Comisión

Markos KYPRIANOU

Miembro de la Comisión

ANEXO

«ANEXO II

CARNE FRESCA

Parte 1

LISTA DE TERCEROS PAÍSES O PARTES DE TERCEROS PAÍSES (*)

| País | Código del territorio | Descripción del territorio | Certificado veterinario | | Condiciones específicas |
|---------------------------|---|---|--|----|-------------------------|
| | | | Modelos | SG | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| AL — Albania | AL-0 | Totalidad del país | — | | |
| AR — Argentina | AR-0 | Totalidad del país | EQU | | |
| | AR-1 | Provincias de Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquén, Río Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe y Tucumán | BOV | A | 1 y 2 |
| | AR-2 | La Pampa y Santiago del Estero | BOV | A | 1 y 2 |
| | AR-3 | Córdoba | BOV | A | 1 y 2 |
| | AR-4 | Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego | BOV, OVI | | |
| | AR-5 | Formosa (sólo el territorio de Ramón Lista) y Salta (sólo el departamento de Rivadavia) | BOV | A | 1 y 2 |
| | AR-6 | Salta (sólo los departamentos de General José de San Martín, Orán, Iruya, y Santa Victoria) | BOV | A | 1 y 2 |
| | AR-7 | Chaco, Formosa (excepto el territorio de Ramón Lista), Salta (excepto los departamentos de General José de San Martín, Rivadavia, Orán, Iruya y Santa Victoria) y Jujuy | BOV | A | 1 y 2 |
| | AR-8 | Chaco, Formosa, Salta, Jujuy (excepto la zona tampón de 25 km con la frontera con Bolivia y Paraguay, desde el distrito de Santa Catalina en la provincia de Jujuy hasta el distrito de Laishi en la provincia de Formosa) | BOV | A | 1 y 2 |
| AR-9 | La zona tampón de 25 km con la frontera con Bolivia y Paraguay, desde el distrito de Santa Catalina en la provincia de Jujuy hasta el distrito de Laishi en la provincia de Formosa | — | | | |
| AU — Australia | AU-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW | | |
| BA — Bosnia y Hercegovina | BA-0 | Totalidad del país | — | | |
| BG — Bulgaria | BG-0 | Totalidad del país | EQU | | |
| | BG-1 | Las provincias de Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V.Tarnovo, Gabrovo, Plevén, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik, distrito de Sofía, ciudad de Sofía, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana y Vidin | BOV, OVI, RUW, RUF | | |
| | BG-2 | Provincias de Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo y Kardjali, y una franja de 20 km de anchura a lo largo de la frontera con Turquía. | — | | |
| BH — Bahrein | BH-0 | Totalidad del país | — | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------------|------|---|--|---|-------|
| BR — Brasil | BR-0 | Totalidad del país | EQU | | |
| | BR-1 | Estados de: Paraná, Minas Gerais (excepto las delegaciones regionales de Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Sete Lagoas y Bambuí), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (excepto los municipios de Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladário, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso y Corumbá), Santa Catarina, Goias y las unidades regionales de Cuiabá (excepto los municipios de Santo Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone y Barão de Melgaço), Cáceres (excepto el municipio de Cáceres), Lucas do Rio Verde, Rondonópolis (excepto el municipio de Itiquiora), Barra do Garças y Barra do Bugres en Mato Grosso | BOV | A | 1 y 2 |
| | BR-2 | Estado de Rio Grande do Sul | BOV | A | 1 y 2 |
| | BR-3 | Estado de Mato Grosso do Sul, municipio de Sete Quedas | BOV | A | 1 y 2 |
| BW — Botswana | BW-0 | Totalidad del país | EQU, EQW | | |
| | BW-1 | Zonas de control de enfermedades veterinarias 5, 6, 7, 8, 9 y 18 | BOV, OVI, RUF, RUW | F | 1 y 2 |
| | BW-2 | Zonas de control de enfermedades veterinarias 10, 11, 12, 13 y 14 | BOV, OVI, RUF, RUW | F | 1 y 2 |
| BY — Bielorrusia | BY-0 | Totalidad del país | — | | |
| BZ — Belice | BZ-0 | Totalidad del país | BOV, EQU | | |
| CA — Canadá | CA-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW | G | |
| CH — Suiza | CH-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW | | |
| CL — Chile | CL-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, EQU, RUW, RUF, POR, SUF | | |
| CN — China (República Popular) | CN-0 | Totalidad del país | — | | |
| CO — Colombia | CO-0 | Totalidad del país | EQU | | |
| | CO-1 | Zona comprendida dentro de los siguientes límites: desde la confluencia de los ríos Murri y Atrato, siguiendo el curso de este último hasta su desembocadura en el Océano Atlántico; desde este punto hacia la frontera con Panamá, a lo largo de la costa atlántica hasta Cabo Tiburón; desde ahí, siguiendo la frontera entre Colombia y Panamá, hasta el Océano Pacífico; desde este punto hasta la desembocadura del río Valle a lo largo de la costa del Pacífico y desde este punto a lo largo de una línea recta que vuelve a la confluencia de los ríos Murri y Atrato | BOV | A | 2 |
| | CO-3 | Zona comprendida dentro de los siguientes límites: desde la desembocadura del río Sinú en el Océano Atlántico, remontándolo hasta su nacimiento en el Alto Paramillo; desde este punto hasta Puerto Rey en el Océano Atlántico, siguiendo la frontera entre los departamentos de Antioquia y Córdoba, y desde este punto hasta la desembocadura del río Sinú, siguiendo la costa del Atlántico | BOV | A | 2 |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|------|---|--|---|---|
| CR — Costa Rica | CR-0 | Totalidad del país | BOV, EQU | | |
| CS — Serbia y Montenegro (**) | CS-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, EQU | | |
| CU — Cuba | CU-0 | Totalidad del país | BOV, EQU | | |
| DZ — Argelia | DZ-0 | Totalidad del país | — | | |
| ET — Etiopía | ET-0 | Totalidad del país | — | | |
| FK — Islas Malvinas | FK-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, EQU | | |
| GL — Groenlandia | GL-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, EQU, RUF, RUW | | |
| GT — Guatemala | GT-0 | Totalidad del país | BOV, EQU | | |
| HK — Hong Kong | HK-0 | Totalidad del país | — | | |
| HN — Honduras | HN-0 | Totalidad del país | BOV, EQU | | |
| HR — Croacia | HR-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, EQU, RUF, RUW | | |
| IL — Israel | IL-0 | Totalidad del país | — | | |
| IN — India | IN-0 | Totalidad del país | — | | |
| IS — Islandia | IS-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, EQU, RUF, RUW | | |
| KE — Kenia | KE-0 | Totalidad del país | — | | |
| MA — Marruecos | MA-0 | Totalidad del país | EQU | | |
| MG — Madagascar | MG-0 | Totalidad del país | — | | |
| MK — Antigua República Yugoslava de Macedonia (***) | MK-0 | Totalidad del país | OVI, EQU | | |
| MU — Mauricio | MU-0 | Totalidad del país | — | | |
| MX — México | MX-0 | Totalidad del país | BOV, EQU | | |
| NA — Namibia | NA-0 | Totalidad del país | EQU, EQW | | |
| | NA-1 | Sur del cordón sanitario que se extiende desde Palgrave Point, al oeste, hasta Gam, al este | BOV, OVI, RUF, RUW | F | 2 |
| NC — Nueva Caledonia | NC-0 | Totalidad del país | BOV, RUF, RUW | | |
| NI — Nicaragua | NI-0 | Totalidad del país | — | | |
| NZ — Nueva Zelanda | NZ-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW | | |
| PA — Panamá | PA-0 | Totalidad del país | BOV, EQU | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|------|--|---|---|-------|
| PY — Paraguay | PY-0 | Totalidad del país | EQU | | |
| | PY-1 | Zonas del Chaco Central y San Pedro | BOV | A | 1 y 2 |
| RO — Rumanía | RO-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, EQU, RUW, RUF | | |
| RU — Federación de Rusia | RU-0 | Totalidad del país | — | | |
| | RU-1 | Región de Murmansk (Murmanskaya oblast) | RUF | | |
| SV — El Salvador | SV-0 | Totalidad del país | — | | |
| SZ — Suazilandia | SZ-0 | Totalidad del país | EQU, EQW | | |
| | SZ-1 | Zona al oeste de la "línea roja" que se extiende hacia el norte desde el río Usutu hasta la frontera con Sudáfrica al oeste de Nkalashane | BOV, RUF, RUW | F | 2 |
| | SZ-2 | Zonas veterinarias de vigilancia y vacunación de la fiebre aftosa publicadas, en calidad de instrumento jurídico, en la notificación legal nº 51 de 2001 | BOV, RUF, RUW | F | 1 y 2 |
| TH — Tailandia | TH-0 | Totalidad del país | — | | |
| TN — Túnez | TN-0 | Totalidad del país | — | | |
| TR — Turquía | TR-0 | Totalidad del país | — | | |
| | TR-1 | Provincias de Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat y Kirikkale | EQU | | |
| UA — Ucrania | UA-0 | Totalidad del país | — | | |
| US — Estados Unidos | US-0 | Totalidad del país | BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW | G | |
| UY — Uruguay | UY-0 | Totalidad del país | EQU | | |
| | | | BOV | A | 1 y 2 |
| | | | OVI | A | 1 y 2 |
| ZA — Sudáfrica | ZA-0 | Totalidad del país | EQU, EQW | | |
| | ZA-1 | Todo el país excepto: — la parte de la zona que lucha contra la fiebre aftosa situada en las regiones veterinarias de Mpumalanga y provincias septentrionales, en el distrito de Ingwavuma de la región veterinaria de Natal, y en la zona fronteriza con Botsuana al este de los 28° de longitud, y — el distrito de Camperdown, de la provincia de Kwazulu-Natal | BOV, OVI, RUF, RUW | F | 2 |
| ZW — Zimbabue | ZW-0 | Totalidad del país | — | | |

(*) Sin perjuicio de exigencias específicas de certificación previstas en los correspondientes acuerdos de la Comunidad con terceros países.

(**) Salvo Kosovo, tal como se define en la Resolución 1244 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de 10 de junio de 1999.

(***) Código provisional que no afecta a la denominación definitiva que se atribuya al país cuando concluyan las negociaciones en curso en las Naciones Unidas.

— = No se establece certificado, y se prohíben las importaciones de carnes frescas (excepto de las especies indicadas en la línea correspondiente a la totalidad del país)

Condiciones específicas contempladas en la columna 6

"1": Restricciones geográficas y de calendario

| Código del territorio | Certificado veterinario | | Período de tiempo/fechas en que está autorizada o no la importación a la Comunidad en relación con las fechas de sacrificio/matanza de animales de los que procede la carne | |
|-----------------------|-------------------------|----|---|---|
| | Modelo | SG | | |
| AR-1 | BOV | A | Hasta el 31 de enero de 2002 incluido | No autorizada |
| | | | A partir del 1 de febrero de 2002 | Autorizada |
| AR-2 | BOV | A | Hasta el 8 de marzo de 2002 incluido | No autorizada |
| | | | A partir del 9 de marzo de 2002 | Autorizada |
| AR-3 | BOV | A | Hasta el 26 de marzo de 2002 incluido | No autorizada |
| | | | A partir del 27 de marzo de 2002 | Autorizada |
| AR-4 | BOV, OVI, RUM, RUF | — | Hasta el 28 de febrero de 2002 incluido | No autorizada |
| | | | A partir del 1 de marzo de 2002 | Autorizada |
| AR-5 | BOV | A | Del 1 de febrero de 2002 al 10 de julio de 2003 | Autorizada |
| | | | A partir del 11 de julio de 2003 | No autorizada |
| AR-6 | BOV | A | Del 1 de febrero de 2002 al 4 de septiembre de 2003 | Autorizada |
| | | | A partir del 5 de septiembre de 2003 | No autorizada |
| AR-7 | BOV | A | Del 1 de febrero de 2002 al 7 de octubre de 2003 | Autorizada |
| | | | A partir del 8 de octubre de 2003 | No autorizada |
| AR-8 | BOV | A | Hasta el 18 de marzo de 2005 | Véanse AR-5, AR-6 y AR-7 en cuanto a los períodos, cuando los territorios específicos de la zona mencionada en AR-8 eran no autorizados |
| | | | A partir del 18 de marzo de 2005 | Autorizada |
| BR-2 | BOV | A | Hasta el 30 de noviembre de 2001 incluido | No autorizada |
| | | | A partir del 1 de diciembre de 2001 | Autorizada |
| BR-3 | BOV | A | Hasta el 31 de octubre de 2002 incluido | Autorizada |
| | | | A partir del 1 de noviembre de 2002 | No autorizada |
| BW-1 | BOV, OVI, RUM, RUF | A | Hasta el 7 de julio de 2002 incluido | No autorizada |
| | | | A partir del 8 de julio de 2002 y hasta el 22 de diciembre de 2002 | Autorizada |
| | | | Desde el 23 de diciembre de 2002 hasta el 6 de junio de 2003 | No autorizada |
| | | | A partir del 7 de junio de 2003 | Autorizada |

| Código del territorio | Certificado veterinario | | Período de tiempo/fechas en que está autorizada o no la importación a la Comunidad en relación con las fechas de sacrificio/matanza de animales de los que procede la carne | |
|-----------------------|-------------------------|----|---|---------------|
| | Modelo | SG | | |
| BW-2 | BOV, OVI, RUM, RUF | A | Hasta el 6 de marzo de 2002 incluido | No autorizada |
| | | | A partir del 7 de marzo de 2002 | Autorizada |
| PY-1 | BOV | A | Hasta el 31 de agosto de 2002 incluido | No autorizada |
| | | | Desde el 1 de septiembre de 2002 hasta el 19 de febrero de 2003 | Autorizada |
| | | | A partir del 20 de febrero de 2003 | No autorizada |
| SZ-2 | BOV, RUF, RUW | A | Hasta el 3 de agosto de 2003 incluido | No autorizada |
| | | | A partir del 4 de agosto de 2003 | Autorizada |
| UY-0 | BOV, OVI | A | Hasta el 31 de octubre de 2001 incluido | No autorizada |
| | | | A partir del 1 de noviembre de 2001 | Autorizada |

“2”: Restricciones de categoría:

No se autorizan los despojos (excepto el diafragma y los músculos maseteros de bovino).».